



# Thành Phố **WORCESTER**

## **Yêu Cầu về Chương Trình Hỗ Trợ Tiền Thuê Nhà của Thành Phố Worcester**

- Lên đến **3.000\$** cho mỗi người thuê nhà để trả các khoản nợ tiền thuê nhà và các khoản nợ tiền điện gia dụng bao gồm hệ thống sưởi, nước nóng và điện. Chỉ các chi phí hoàn trả đủ điều kiện thực tế sẽ được thanh toán dưới dạng thanh toán một lần bao gồm tối đa 3 tháng tiền thuê nhà và các khoản thanh toán tiện ích.
- Người nộp đơn phải đủ điều kiện là thu nhập thấp bằng/hoặc dưới 80% mức thu nhập trung bình của khu vực (AMI) và có thể chứng minh được việc mất thu nhập do COVID-19. Giới hạn thu nhập được nêu bên dưới.

| <b>GIỚI HẠN THU NHẬP TRONG NĂM TÀI KHÓA 2020 CỦA HUD – WORCESTER</b> |                         |          |          |          |          |          |          |           |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|
| Danh mục<br>giới hạn thu<br>nhập năm tài<br>khóa 2020                | Người Trong Hộ Gia Đình |          |          |          |          |          |          |           |
|                                                                      | 1                       | 2        | 3        | 4        | 5        | 6        | 7        | 8         |
| Thu Nhập<br>Hàng<br>Năm<br>(80%)                                     | 54.950\$                | 62.800\$ | 70.650\$ | 78.500\$ | 84.800\$ | 91.100\$ | 97.350\$ | 103.650\$ |

- Người nộp đơn phải là cư dân Worcester vào Ngày 1 Tháng Ba Năm 2020.
- Xin lưu ý những người nộp đơn đã nhận được hỗ trợ khác liên quan đến COVID, bao gồm Chương Trình RAFT và ERMA, vẫn có thể đủ điều kiện.

### **Các Cơ Quan Quản Lý Tài Trợ**

|                                                                                 |                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| Central MA Housing Alliance                                                     | 508-791-7265 x172                                                                          |
| (Liên Minh Nhà Ở Vùng Trung Tâm<br>Massachusetts)                               | <a href="mailto:HC@chmaonline.org">HC@chmaonline.org</a>                                   |
| Friendly House Inc.                                                             | 508-755-4362<br><a href="mailto:jvelez@friendlyhousema.org">jvelez@friendlyhousema.org</a> |
| Open Sky                                                                        | 508-769-1527<br><a href="mailto:Jon.rego@openskycs.org">Jon.rego@openskycs.org</a>         |
| Worcester Community Action Council<br>(Hội Đồng Hành Động Cộng Đồng Worcester)  | 508-762-9800<br><a href="mailto:rent@wcac.net">rent@wcac.net</a>                           |
| Worcester Community Housing Resources<br>(Tài nguyên Nhà ở Cộng đồng Worcester) | 508-799-0322<br><a href="mailto:info@wchr.org">info@wchr.org</a>                           |